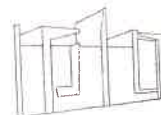


C.M.S.
AUDITORS ASSOCIATS, S.L.

AUDITORIA FINANCERA DE L'EXERCICI
2022 DE:

INSTITUT D'ESTUDIS BALEÀRICS



INFORME D'AUDITORIA FINANCERA INDEPENDENT DELS COMPTES ANUALS DE L'INSTITUT D'ESTUDIS BALEÀRICS CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2022

A l'Òrgan de govern de l'Institut d'Estudis Baleàrics i a la Conselleria d'Hisenda i Relacions Exteriors del Govern de les Illes Balears.

Opinió amb excepcions

Hem fet una auditoria financera dels comptes anuals de l'Institut de la Llengua i la Cultura de les Illes Balears (l'Entitat), que comprenen el balanç al 31 de desembre de 2022, el compte de pèrdues i guanys i la liquidació del pressupost corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, com també la memòria dels comptes anuals que inclou un resum de les polítiques comptables significatives.

En la nostra opinió, excepte pels possibles efectes i pels efectes de les qüestions descrites en la secció «Fonament de l'opinió amb excepcions» del nostre informe, els comptes anuals adjunts expressen, en tots els aspectes materials, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de l'Entitat a 31 de desembre de 2022, com també dels resultats de les seves operacions i de la liquidació del pressupost corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, i de conformitat amb el marc normatiu d'informació financera que resulta d'aplicació que és el Reial Decret 1514/2007, de 16 de novembre, pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat.

Fonament de l'opinió amb excepcions

En el desenvolupament del nostre treball s'han posat de manifest els següents fets o circumstàncies que afecten l'opinió de l'informe:

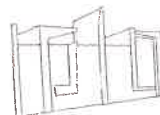
Limitació a l'abast

L'Entitat, d'acord amb la nota «VI. Arrendaments i altres operacions similars» de la memòria adjunta, té la seva seu al carrer de l'Almudaina, número 4, de Palma, en el qual hi ha les seves oficines administratives. El 2 de juliol de 2020 es va signar el Conveni de col·laboració entre el Govern de les Illes Balears (a través de la Conselleria de Presidència, Cultura i Igualtat), la Universitat de les Illes Balears, l'Institut d'Estudis Baleàrics i l'Institut d'Indústries Culturals de les Illes Balears sobre l'ús compartit dels espais de Ca n'Oleo, a Palma, el qual regula l'ús compartit dels espais d'aquest edifici situat al carrer de l'Almudaina, 4, de Palma, propietat de la Universitat de les Illes Balears. L'Entitat no ha aportat cap valoració econòmica de l'ús d'aquestes dependències ni hem pogut aplicar procediments per determinar el seu valor. En conseqüència, no ens ha estat possible determinar l'efecte d'aquest ús en el compte de pèrdues i guanys adjunt.



Excepcions

L'epígraf «III. Reserves» del patrimoni net del balanç adjunt, que presenta un saldo de 621.982,53 euros (379.064,07 euros a l'exercici anterior), inclou correccions d'errors d'exercicis anteriors registrades durant l'exercici 2022 per un import global de 242.918,46 euros (218.470,68 euros a l'exercici anterior). La nota «II. Bases de presentació dels comptes anuals» de la memòria adjunta indica, a l'apartat «6. Correcció d'errades», que s'han enregistrat amb càrrec a reserves unes despeses per un import de 329.777,80 euros, la major part d'aquest es correspon a subvencions anteriors a 2021 que han renunciat. La mateixa nota també indica que s'han corregit errors d'un import de la CAIB de l'exercici 2021 per import de 84.565,20 euros i 133.905,48 euros d'anys anteriors a 2020. No obstant això, aquests imports no es varen corregir correctament a l'exercici anterior i per tant les xifres comparatives de les reserves corresponents a l'exercici 2021 estan sobrevalorades en 218.470,68 euros i els deutes amb empreses del grup i associades a curt termini infravalorats en el mateix import. Les correccions d'errors de l'exercici 2022 es corresponen principalment a subvencions no justificades per part dels beneficiaris i a subvencions anteriors a 2021 que han renunciat i, per tant, no destinades a la seva finalitat que haurien de ser retornades a l'ens concedent del finançament, la comunitat autònoma de les Illes Balears. A més, d'acord amb el marc normatiu d'informació financera aplicable a l'Entitat, la correcció d'errors d'exercicis anteriors s'ha d'imputar directament en el patrimoni net, s'han de modificar les xifres afectades en la informació comparativa dels exercicis als quals afecti l'error i s'ha d'incorporar la corresponent informació en la memòria dels comptes anuals. No obstant això, l'Entitat no ha corregit de manera completa i correcta les xifres comparatives corresponents a l'exercici anterior en el balanç adjunt i en el compte de pèrdues i guanys adjunt, atès que la informació de la correcció d'errors explicada a la memòria no coincideix amb el balanç adjunt presentat i, a més, d'acord amb el treball d'auditoria realitzat, resulta incorrecta la correcció d'errors practicada per l'Entitat durant l'exercici 2022. En conseqüència, l'epígraf «III. Reserves» del patrimoni net del balanç adjunt està sobrevalorat en 461.389,14 euros, l'epígraf «V. Resultats d'exercicis anteriors» del patrimoni net del balanç està sobrevalorat en 20.323,82 euros i l'epígraf «IV. Deutes amb empreses del grup i associades a curt termini» del passiu corrent del balanç està infravalorat en 481.712,96 euros. A més, les xifres comparatives de l'epígraf «III. Deutors comercials i altres comptes a cobrar» de l'actiu corrent del balanç estan sobrevalorades en 78.523,44 euros, de l'epígraf «V. Inversions financeres a curt termini» de l'actiu corrent del balanç estan infravalorades 57.707,32 euros, de l'epígraf «V. Resultats d'exercicis anteriors» del patrimoni net del balanç estan sobrevalorades en 72.454,67 euros, de l'epígraf «VII. Resultat de l'exercici» del patrimoni net del balanç estan infravalorades en 50.379,45 euros, de l'epígraf «IV. Deutes amb empreses del grup i associades a curt termini» del passiu corrent del balanç estan infravalorades en 263.242,28 euros, de l'epígraf «V. Creditors comercials i altres comptes a pagar» del passiu corrent del balanç estan sobrevalorades en 67.623,53 euros i de de l'epígraf «VI. Periodificacions a curt termini» del passiu corrent del balanç estan sobrevalorades en 194.359,65 euros. Per últim, les xifres comparatives de l'epígraf «1. Import net de la xifra de negocis» del compte de pèrdues i guanys adjunts estan sobrevalorades en 492,30 euros, de l'epígraf «5. Altres ingressos d'explotació» del compte de pèrdues i guanys estan infravalorades en 58.199,62 euros, l'epígraf «6. Despeses de personal» del compte de pèrdues i guanys estan sobrevalorades en 7.327,87 euros i el resultat de l'exercici 2021 està infravalorat en 50.379,45 euros.



L'epígraf «V. Resultats d'exercicis anteriors» del patrimoni net del balanç adjunt, que presenta un saldo de 850.239,90 euros (1.434.475,22 euros a l'exercici anterior), inclou un import de 584.235,32 euros que correspon, d'acord amb la «Nota III. Aplicació de resultats» de la memòria dels comptes anuals adjunts, al traspàs dels beneficis de l'exercici anterior que compensen resultats negatius d'anys anteriors. No obstant això, d'acord amb el treball d'auditoria realitzat i a l'excepció d'auditoria del nostre informe de l'exercici 2021, aquest import correspon al superàvit d'operacions corrents; així, l'import de 584.235,32 euros s'ha de registrar com a deute per subvencions a reintegrar en el passiu corrent del balanç. En conseqüència, l'epígraf «V. Resultats d'exercicis anteriors» del patrimoni net del balanç adjunt està sobrevalorat en un import de 584.235,32 euros i l'epígraf «IV. Deutes amb empreses del grup i associades a curt termini» del passiu corrent del balanç adjunt infravalorat en el mateix import. A més, les xifres comparatives de l'epígraf «VII. Resultat de l'exercici» del patrimoni net del balanç adjunt estan sobrevalorades en un import de 584.235,32 euros i de l'epígraf «IV. Deutes amb empreses del grup i associades a curt termini» del passiu corrent del balanç adjunt infravalorades en el mateix import. Per últim, les xifres comparatives de l'epígraf «5. Altres ingressos d'explotació» del compte de pèrdues i guanys adjunt i el resultat de l'exercici 2021 estan sobrevalorats en un import de 584.235,32 euros.

Hem fet l'auditoria sobre la base de l'encàrrec rebut per part de la Conselleria d'Hisenda i Relacions Exteriors del Govern de les Illes Balears. L'actuació esmentada s'ha dut d'acord amb la Resolució de 25 d'octubre de 2019, de la Intervenció General de l'Administració de l'Estat, per la qual s'aprova l'adaptació de les Normes d'Auditoria del Sector Públic a les Normes Internacionals d'Auditoria, i d'acord també amb l'article 121.2 de la Llei 14/2014, de 29 de desembre, de finances de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i el Plec de prescripcions tècniques per a la realització d'auditories de la Conselleria d'Hisenda i Relacions Exteriors del Govern de les Illes Balears pel que fa a la preparació d'aquest informe. Les nostres responsabilitats d'acord amb aquestes normes es descriuen més endavant en la secció Responsabilitats de l'auditor en relació amb l'auditoria dels comptes anuals del nostre informe.

Som independents de l'Entitat de conformitat amb els requeriments d'ètica aplicables a la nostra auditoria dels comptes anuals i hem complert les altres responsabilitats d'ètica de conformitat amb aquests requeriments.

Considerem que l'evidència d'auditoria que hem obtingut proporciona una base suficient i adequada per a la nostra opinió amb excepcions.



Paràgraf d'èmfasi

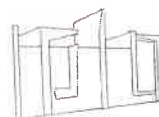
Cridem l'atenció sobre la nota «XIV. Subvencions, donacions i llegats» de la memòria adjunta, en la qual s'indica que les subvencions d'explotació rebudes de la CAIB, durant l'exercici 2022, són per import de 4.126.090,01 euros (2.419.022,92 euros a l'exercici anterior), aquestes representen el 94,4% del total d'ingressos de l'exercici (90,2% del total d'ingressos de l'exercici anterior). Aquest fet és evidència que l'Entitat depèn de les aportacions que realitza la CAIB per poder continuar amb la seva activitat. La nostra opinió no ha estat modificada en relació amb aquesta qüestió.

Altres qüestions

Tal com s'indica en la nota II de la memòria adjunta, d'acord amb la normativa que regeix l'actuació de l'Entitat, els comptes anuals adjunts, els han preparat l'òrgan de govern d'acord amb el marc normatiu d'informació financera aplicable a l'Entitat amb el propòsit de mostrar la imatge fidel. En conseqüència, els comptes anuals adjunts s'han preparat en virtut d'aquest marc normatiu d'informació financera i han estat auditats aplicant les Normes d'Auditoria del Sector Públic de la Intervenció General de l'Estat. Aquest informe en cap cas s'ha d'entendre com un informe d'auditoria en els termes prevists en la normativa reguladora de l'activitat d'auditoria de comptes vigent a Espanya.

La «liquidació del pressupost» corresponent a l'exercici 2022, inclosa a l'Annex II de la memòria dels comptes anuals adjunts, mostra que l'Entitat ha executat despesa del capítol «VI. Inversions reals» per damunt de les previsions de despesa del pressupost de capital, per import de 7.329,20 euros. Aquest fet suposa un incompliment de l'article 40.3 de la Llei 14/2014, de 29 de desembre, de finances de la comunitat autònoma de les Illes Balears (LFCAIB), que estableix que té caràcter limitador, a l'efecte de requerir l'autorització prèvia del conseller competent en matèria d'hisenda i pressuposts a què fa referència l'article 63 de la Llei esmentada, l'import total de les previsions de variacions dels actius i els passius no financers incloses en el pressupost de capital. No consta que l'Entitat hagi realitzat les oportunes modificacions de crèdit aprovades per l'òrgan corresponent i tramitades d'acord amb l'article 63 de l'LFCAIB i l'article 5 del Decret 128/1993, de 16 de desembre, sobre la comptabilitat i rendició de comptes de les empreses públiques de la comunitat autònoma de les Illes Balears, per donar cobertura a l'excés de despesa esmentat.

L'Entitat no ha aportat l'evidència documental adequada i suficient per verificar el compliment, durant l'exercici 2022, de la normativa sobre protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, que li és d'aplicació.



Una altra informació

No hi ha altra informació adjunta als comptes anuals de l'Entitat, que comprenen el balanç al 31 de desembre de 2022, el compte de pèrdues i guanys i la liquidació del pressupost corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, com també la memòria dels comptes anuals.

Si fos el cas, la nostra opinió d'auditoria sobre els comptes anuals no cobreix l'altra informació. La nostra responsabilitat sobre l'altra informació consisteix a avaluar i informar sobre la concordança de l'altra informació amb els comptes anuals, a partir del coneixement de l'entitat obtingut en la realització de l'auditoria dels esmentats comptes, així com avaluar i informar de si el contingut i presentació de l'altra informació són conformes a la normativa que resulta d'aplicació. Si, basant-nos en el treball que hem realitzat, concloem que existeixen incorreccions materials, estem obligats a informar d'això.

No tenim res que informar referent a això.

Responsabilitats de la direcció i dels responsables del govern de l'Entitat en relació amb els comptes anuals

L'òrgan de govern de l'Entitat és responsable de la preparació i la formulació dels comptes anuals de manera que expressin la imatge fidel de conformitat amb el marc normatiu d'informació financera aplicable a l'Entitat, que s'identifica a la nota II de la memòria adjunta, i, en particular, d'acord amb els principis i criteris comptables. Així mateix, és responsable del control intern que consideri necessari per permetre la preparació dels comptes anuals lliures d'incorrecció material, deguda a frau o error.

Els comptes anuals als quals es refereix aquest informe varen ser formulats per l'òrgan de govern de l'Entitat el 24 de març de 2023 i varen ser posats a la disposició de C.M.S. Auditors Associats, S.L. el 27 de març de 2023.

En la preparació dels comptes anuals, l'òrgan de govern és responsable de la valoració de la capacitat de l'Entitat de continuar com a empresa en funcionament, revelant, segons correspongui, les qüestions relacionades amb l'empresa en funcionament i utilitzant el principi comptable d'entitat en funcionament excepte si l'òrgan de govern té intenció de liquidar l'Entitat o de cessar les seves operacions, o bé no existeixi una altra alternativa realista.



Responsabilitats de l'auditor en relació amb l'auditoria dels comptes anuals

Els nostres objectius són obtenir una seguretat raonable que els comptes anuals en el seu conjunt estan lliures d'incorrecció material, deguda a frau o error, i emetre un informe d'auditoria que conté la nostra opinió.

Seguretat raonable és un grau alt de seguretat, però no garanteix que una auditoria duta a terme de conformitat amb les Normes d'Auditoria del Sector Públic de la Intervenció General de l'Estat sempre detecti una incorrecció material quan existeix. Les incorreccions es poden deure a frau o error i es consideren materials si, individualment o de forma agregada, es pot preveure raonablement que influeixin en les decisions econòmiques que els usuaris prenen basant-se en els comptes anuals.

Com a part d'una auditoria de conformitat amb les Normes d'Auditoria del Sector Públic de la Intervenció General de l'Estat, apliquem el nostre judici professional i mantenim una actitud d'escepticisme professional durant tota l'auditoria. També:

- Identifiquem i valorem els riscos d'incorrecció material en els comptes anuals, deguda a frau o error, dissenyem i apliquem procediments d'auditoria per respondre a aquests riscos i obtenim evidència d'auditoria suficient i adequada per proporcionar una base per a la nostra opinió. El risc de no detectar una incorrecció material deguda a frau és més elevat que en el cas d'una incorrecció material deguda a error, atès que el frau pot implicar col·lusió, falsificació, omissions deliberades, manifestacions intencionadament errònies, o l'elusió del control intern.
- Obtenim coneixement del control intern rellevant per a l'auditoria amb la finalitat de dissenyar procediments d'auditoria que siguin adequats en funció de les circumstàncies, i no amb la finalitat d'expressar una opinió sobre l'eficàcia del control intern de l'Entitat.
- Avaluem si les polítiques comptables aplicades són adequades i la raonabilitat de les estimacions comptables i la corresponent informació revelada per l'òrgan de govern.
- Concloem sobre si és adequada la utilització, que ha fet l'òrgan de govern, del principi comptable d'entitat en funcionament i, basant-nos en l'evidència d'auditoria obtinguda, concloem sobre si existeix o no una incertesa material relacionada amb fets o amb condicions que poden generar dubtes significatius sobre la capacitat de l'Entitat per continuar com a empresa en funcionament.

Si concloem que existeix una incertesa material, es requereix que cridem l'atenció en el nostre informe d'auditoria sobre la corresponent informació revelada en els comptes anuals o, si aquestes revelacions no són adequades, que expressem una opinió modificada. Les nostres conclusions es basen en l'evidència d'auditoria obtinguda fins



avui del nostre informe d'auditoria. No obstant això, els fets o condicions futurs poden ser causa que la Societat deixi de ser una empresa en funcionament.

- Avaluem la presentació global, l'estructura i el contingut dels comptes anuals inclosa la informació revelada a la memòria, i si els comptes anuals representen les transaccions i fets subjacents d'una manera que aconseguixen expressar la imatge fidel.

Ens comuniquem amb els responsables del govern de l'Entitat en relació amb, entre altres qüestions, l'abast i el moment de fer l'auditoria planificats i les troballes significatives de l'auditoria, com també qualsevol deficiència significativa del control intern que identifiquem en el transcurs de l'auditoria.

C.M.S. Auditors Associats, S.L.

Tomás Bartolomé Sastre Sancho

Palma, a 18 de maig de 2023

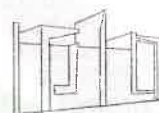
INSTITUTO DE CENSORES
JURADOS DE CUENTAS
DE ESPAÑA

C.M.S. AUDITORS
ASSOCIATS, S.L.

2023 Núm. 13/23/00851

SELLO CORPORATIVO: 30,00 EUR

Sello distintivo de otras actuaciones



CMS AUDITORS
ASSOCIATS, S.L.
R.O.A.C. nº S1036
PALMA DE MALLORCA

Audidores

INSTITUTO DE CENSORES JURADOS
DE CUENTAS DE ESPAÑA